



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
4 October 2021
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок восьмая сессия

13 сентября — 8 октября 2021 года

Пункт 3 повестки дня

Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

Австралия*, Австрия, Албания*, Аргентина, Болгария, Босния и Герцеговина*, Бразилия, Греция*, Грузия*, Израиль*, Испания*, Италия, Кипр*, Люксембург*, Мальта*, Намибия, Непал, Северная Македония*, Перу*, Португалия*, Словения*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки*, Тунис*, Турция*, Украина, Уругвай, Фиджи, Хорватия*, Черногория*, Чили*, Эквадор*: проект резолюции

48/... Права человека пожилых людей

Совет по правам человека,

вновь подтверждая обязательство всех государств уважать, защищать и осуществлять все права человека и основные свободы и вновь подтверждая также Устав Организации Объединенных Наций, Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах инвалидов и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

принимая во внимание Принципы Организации Объединенных Наций в отношении пожилых людей 1991 года, Политическую декларацию и Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года и все другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, включая резолюции 65/182 от 21 декабря 2010 года, 70/164 от 17 декабря 2015 года и 75/131 от 14 декабря 2020 года,

напоминая о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года подчеркивается необходимость обеспечить, чтобы никто не был забыт, и признавая в этой связи важный вклад, который пожилые люди вносят в жизнь обществ и в выполнение Повестки дня на период до 2030 года,

ссылаясь также на резолюции Совета по правам человека 21/23 от 28 сентября 2012 года, 24/20 от 27 сентября 2013 года, 33/5 от 29 сентября 2016 года и 42/12 от 26 сентября 2019 года о правах человека пожилых людей и все другие соответствующие резолюции Совета, включая резолюции 39/18 от 28 сентября 2018 года и 44/7 от 16 июля 2020 года,

признавая работу Независимого эксперта по вопросу об осуществлении пожилыми людьми всех прав человека и Рабочей группы открытого состава по

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



проблемам старения, а также вклад и поддержку со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Независимого эксперта по вопросу об осуществлении пожилыми людьми всех прав человека, посвященный эйджизму и дискриминации по признаку возраста¹, и аналитическую записку Генерального секретаря о воздействии коронавирусного заболевания (COVID-19) на пожилых людей от 1 мая 2020 года,

признавая, что при осуществлении своих прав человека пожилые люди сталкиваются с целым рядом особых проблем, в том числе среди прочего связанных с предупреждением и защитой от насилия, жестокого обращения и отсутствия заботы, социальной защитой, питанием и жильем, правом на труд и доступом на рынок труда, равенством и недискриминацией, доступом к правосудию, новыми технологиями, образованием, профессиональной подготовкой, оказанием медицинской помощи, долгосрочным уходом и паллиативной помощью, обучением на протяжении всей жизни, участием, доступностью и неоплачиваемыми услугами по уходу,

будучи глубоко обеспокоен тем, что пожилые люди, в частности пожилые люди с инвалидностью, в несоразмерно большей степени оказались затронутыми пандемией COVID-19, которая, помимо высокой заболеваемости и смертности, усугубила уже существовавшее неравенство,

признавая, что эйджизм усугубляет другие формы дискриминации и негативно влияет на участие пожилых людей во всех сферах жизни общества,

отмечая с обеспокоенностью, что пожилые женщины часто сталкиваются с множественными и интерсекционными формами дискриминации и/или могут становиться жертвами насилия, усугубляемого их гендерной принадлежностью, возрастом, инвалидностью или иными причинами, что влияет на осуществление их прав человека,

особо отмечая важность поощрения усилий по формированию инклюзивных и учитывающих возрастные особенности общин и условий и предоставления комплекса вспомогательных услуг, позволяющих обеспечивать достоинство, автономию и независимость пожилых людей, с тем чтобы пожилые люди, старея, могли оставаться в своих домах, с должным учетом личных предпочтений,

1. *признает* необходимость глубокого анализа и адекватных действий для решения проблем, связанных с осуществлением пожилыми людьми гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, в том числе среди прочего проблем, связанных с предупреждением и защитой от насилия, жестокого обращения и отсутствия заботы, социальной защитой, питанием и жильем, правом на труд и доступом на рынок труда, равенством и недискриминацией, доступом к правосудию, новыми технологиями, образованием, профессиональной подготовкой, оказанием медицинской помощи, долгосрочным уходом и паллиативной помощью, обучением на протяжении всей жизни, участием, доступностью и неоплачиваемыми услугами по уходу;

2. *призывает* все государства запрещать все формы дискриминации в отношении пожилых людей, принимать и осуществлять недискриминационные программы, национальные стратегии, планы действий, законы и подзаконные акты, а также поощрять и обеспечивать полную реализацию пожилыми людьми всех прав человека и основных свобод, в частности в сфере занятости, социальной защиты, жилья, образования и профессиональной подготовки, доступа к технологиям и оказания финансовых, социальных и медицинских услуг, услуг по обеспечению долгосрочной поддержки и оказанию паллиативной помощи, систематически проводя при этом консультации с самими пожилыми людьми и обеспечивая их участие;

3. *призывает* все государства принимать меры по борьбе с эйджизмом и ликвидации дискриминации по признаку возраста, а также по защите прав человека

¹ A/HRC/48/53.

пожилых людей, в частности в сфере занятости, социальной защиты, жилья, образования и профессиональной подготовки, доступа к новым технологиям и оказания финансовых, социальных и медицинских услуг, услуг по обеспечению долгосрочной поддержки и оказанию паллиативной помощи, и содействовать развитию комплексных систем ухода;

4. *отмечает*, что эйджизм может быть связан со стереотипами, предрассудками и/или дискриминационными действиями или практикой, включая язык ненависти, в отношении пожилых людей по причине их фактического возраста или восприятия человека как «старого» и что эйджизм может быть неявным или явным и проявляться по-разному;

5. *рекомендует* государствам — участникам существующих международных договоров по правам человека в надлежащих случаях более обстоятельно освещать в своих докладах положение пожилых людей и рекомендует наблюдательным механизмам договорных органов и мандатариям специальных процедур в рамках их мандатов уделять больше внимания положению пожилых людей в своем диалоге с государствами-членами при рассмотрении тематических докладов и при посещении стран;

6. *призывает* все заинтересованные стороны, включая государства, структуры системы Организации Объединенных Наций, гражданское общество, национальные правозащитные учреждения и частный сектор, бороться с эйджизмом и ликвидировать дискриминацию по признаку возраста во всех ее формах и применять правозащитный подход во всех программах, кампаниях и мероприятиях, связанных со старением и пожилыми людьми;

7. *подчеркивает* необходимость выявления и учета потребностей и значимого участия пожилых людей и их организаций на этапах обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, реагирования на эти ситуации и восстановления после них, включая меры, связанные с пандемиями, изменением климата, снижением риска бедствий и повышением устойчивости, а также обеспечения того, чтобы планы на случай чрезвычайных ситуаций и меры реагирования на них не отражали характерные для эйджизма стереотипы и предубеждения;

8. *призывает* все государства создавать эффективные механизмы возмещения ущерба и обеспечивать доступ к правосудию наравне с другими для тех, кто подвергается дискриминации по признаку возраста, включая юридическую помощь и поддержку, а также доступное и учитывающее возрастной фактор судопроизводство;

9. *просит также* все государства принимать меры по повышению информированности общества, в том числе должностных лиц, представителей частного сектора и самих пожилых людей, о значении и последствиях дискриминации в пожилом возрасте, а также о существующих правовых положениях и средствах судебной защиты;

10. *призывает далее* государства, в зависимости от обстоятельств, собирать и анализировать данные в разбивке по возрасту, гендерной принадлежности, инвалидности, району проживания и другим соответствующим критериям, чтобы выявлять и делать видимыми неравенство и признаки дискриминации, включая структурные аспекты дискриминации, и анализировать эффективность мер, принимаемых для поощрения равенства, при этом собираемые данные должны содержать информацию обо всех формах дискриминации, включая множественные и интерсекционные формы дискриминации;

11. *предлагает* Независимому эксперту продолжить изучение влияния эйджизма и дискриминации по признаку возраста на права пожилых людей в своих ежегодных докладах;

12. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в консультации с государствами, региональными механизмами, договорными органами, национальными правозащитными учреждениями,

соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества подготовить доклад о нормативных стандартах и обязательствах по международному праву в отношении поощрения и защиты прав человека пожилых людей и представить этот доклад Совету по правам человека на его сорок девятой сессии, а также распространить этот доклад в доступных форматах, включая простой язык и простой для чтения и понимания формат;

13. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека созвать совещание с участием широкого круга заинтересованных сторон, полностью доступное для лиц с инвалидностью, с участием Независимого эксперта по вопросу об осуществлении пожилыми людьми всех прав человека, экспертов по правам человека и представителей экспертного сообщества государств-членов, договорных органов и специальных процедур, региональных механизмов, системы Организации Объединенных Наций, научных кругов, национальных правозащитных учреждений и гражданского общества, в том числе при значимом и эффективном участии пожилых людей и лиц разного возраста, для обсуждения доклада и подготовить резюме с выводами совещания, включающее рекомендации по устранению возможных пробелов в нормах международного права прав человека в отношении пожилых людей и их несогласованности, и представить доклад Совету по правам человека к его пятьдесят первой сессии.
